

Saksamaa – Sisekaunistusteenused – Jod-Sole-Therme Bad Bevensen - Liefer- und Dienstleistungen Los 2 Liefermöbel
OJ S 98/2024 22/05/2024
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused - Tarned

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Kurgesellschaft Bevensen GmbH
E-posti aadress: t.krier@kurgesellschaft-bevensen.de
Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing
Hankija tegevus: Tervishoid

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Jod-Sole-Therme Bad Bevensen - Liefer- und Dienstleistungen Los 2 Liefermöbel
Kirjeldus: Der Großteil des bisherigen Saunabereichs, ausgenommen der Salzwelt und der SOLEWelt, wird zu einer Jod-Welt umgebaut. Die Raumstrukturen der Zuwegung der Jod-Welt, der Ruhe- und Therapieräume und des Personalbereichs werden verändert, die Arbeitsabläufe funktionaler und der gesamte Bereich attraktiver gestaltet. Die Besucher-Zuwegung wird durch eine Rampe und einen anschließenden Empfangsbereich mit Umkleide und Ablagen erweitert, barrierefrei gestaltet und an das neue Gestaltungskonzept angepasst. Im Bestandsgebäude entstehen mit Digitalounge, Jodlounge, Seerosenlounge, VIP Lounge teils neue Ruhe- und Aufenthaltsräume für die Besucher und ein neuer Personalraum mit Umkleide und Dusche. In einem neuen Anbau in Holzrahmen-/Stahlbauweise mit Holzfassade entstehen ein Kaltlichtraum mit Ofen, ein Vorraum, ein Technikraum, die zwei Ruheräume, Klimaraum und Naturraum sowie ein Personalraum mit anschließendem Erste Hilfe Raum. Das bestehende sog. „Balneum“ wird ebenfalls an das neue Gestaltungskonzept angepasst. Die Raumaufteilung im Balneum wird größtenteils neu aufgebaut. So entstehen Unisex-WCs, ein neuer Technik- und Vorbereitungsraum, eine Wechselreiztherapie mit Duschen, ein Fußbeckenbereich und ein neuer Windfang. Das Hydrodom im Zentrum wird verkleinert und es entsteht ein Durchschreitebecken mit Wärmebank und weiteren Fußbecken. Zwei bestehende Wärmetherapieräume werden modernisiert und um eine zusätzliche Wärmetherapiekabine mit Leckwerk, Sitzbänken und Ofen ergänzt. Der Technikbereich wird durch ein Jodeum mit Dampfauslass und Soleverneblung ersetzt. Weiterhin werden in vielen Bereichen die Pfosten-Riegel-Fassaden und Fensterfassaden erneuert und im Innenbereich entstehen neue Glasfassaden.

Menetluse tunnus: 5deebb09-109c-4e79-b74b-8fb58bb07287

Eelmine teade: 112572-2024

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: jah

Kiirendatud menetluse põhjendus: Es wurde eine Vorinformation zum Zweck der Verkürzung der Frist für den Eingang der Angebote veröffentlicht.

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79931000 Sisekaunistusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 03441000 Ilutaimed, rohud, samblad või samblikud, 39100000 Mööbel

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Uelzen (DE93A)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1. Die Vergabeunterlagen enthalten Formblätter, die die Bieter für die Erstellung und Einreichung ihres Angebots verwenden müssen; 2. Bedient sich der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft eines Nachunternehmers ist das Formblatt 235 und 236 auszufüllen und einzureichen. 3. Es erfolgt keine Entschädigung für die Erstellung der einzureichenden Angebote; 4. Die Angebote sind im Wesentlichen in deutscher Sprache abzufassen; 5. Die Angebotsunterlagen werden nicht zurückgegeben; 6. Es werden nur in Textform über die Vergabepattform subreport ELVIS eingereichte Angebote gewertet. Eine Einreichung per E-Mail, über die „Bieterkommunikation“ im subreport ELVIS, o. ä. ist nicht zulässig; 7. Verspätet eingereichte Angebote werden nicht gewertet; 8. Die Teilnahme der Bieter bei der Eröffnung der Angebote ist ausgeschlossen; 9. Es sollen nur die geforderten Erklärungen/Unterlagen /Nachweise dem Angebot beigefügt werden. Der Inhalt allgemein gültiger Firmenunterlagen, Broschüren, o. ä. wird nicht berücksichtigt; 10. Fragen zum Verfahren sind ausschließlich über die Nachrichtenfunktion unter www.subreportelvis.de mit dem Betreff „Fragen zum Verfahren“ zu stellen. Bei Fragen zu der Plattform www.subreport.de können sich die Bewerber an Herrn Ralf Jedecke (EMail: ralf.jedecke@subreport.de , Tel.: +49 (0)221-98578-45) wenden. Auf Fragen, die nach dem 22. Mai 2024 (Ortszeit: 12.00 Uhr) eingehen, kann eine rechtzeitige Beantwortung nicht mehr sichergestellt werden. Die Bewerber/Bewerbergemeinschaften haben sich über alle eingestellten Antworten eigenständig zu informieren und deren Inhalte zu berücksichtigen; 11. Die Bieter/Bietergemeinschaften haben Geschäfts- und Betriebsgeheimnisse entsprechend und deutlich zu kennzeichnen; 12. Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen bis zum Ablauf einer von der Vergabestelle zu bestimmenden Nachfrist nachzufordern. Gleiches gilt für die Korrektur fehlerhafter Unterlagen. Ebenso behält sich die Vergabestelle vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise bzw. Originale der eingereichten Kopien zu verlangen; 13. Mehrfachbewerbungen, d. h. parallele Beteiligung als Einzelbieter und gleichzeitig als Mitglied einer Bietergemeinschaft, sind unzulässig. Die Vergabestelle wertet es jedoch nicht als unzulässige Doppelbewerbung, wenn Nachunternehmer von verschiedenen Bietern bzw. Bietergemeinschaften eingebunden werden bzw. Mitglied einer Bietergemeinschaft sind. Zwingende Maßgabe ist hierbei jedoch, dass der Nachunternehmer keine Kenntnis über die Angebotspreise der relevanten Bieter/ Bietergemeinschaften hat, bei denen er Nachunternehmer ist. Dies ist nach Aufforderung durch Erklärung des jeweiligen Nachunternehmers gegenüber der Vergabestelle zu versichern. Im Falle einer unzulässigen Doppelbewerbung müssen zur Wahrung des Wettbewerbsprinzips beide betroffenen Bieter/ Bietergemeinschaften ausgeschlossen werden. Eine unzulässige Doppelbewerbung liegt in der Regel auch dann nicht vor, wenn ein Nachunternehmer einerseits als eigenständiger Bieter und gleichzeitig als Nachunternehmer eines Bieter/einer Bietergemeinschaft auftritt. Mehrfachbewerbungen sind auch Bewerbungen rechtlich unselbständiger Niederlassungen eines Bieters; 14. Geforderte Eigenerklärungen sind von jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft separat zu unterzeichnen, geforderte Nachweise separat vorzulegen und zusammen mit dem Angebot abzugeben. Wenn für die geforderten Nachweise keine Gültigkeitsdauer angegeben ist, dürfen sie zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang des Angebots nicht älter als 12 Monate sein. Eigenerklärungen sind zu unterzeichnen, mit

Datum zu versehen und im Original mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Sofern sich der Bieter/dieBieter gemeinschaft zum Nachweis der Eignung auf Ressourcen Dritter /Nachunternehmen/ konzernverbundener Unternehmen berufen möchte, muss er/sie spätestens auf Verlangen des Auftraggebers nachweisen, dass ihm/ ihr die Ressourcen des Drittunternehmens für die Auftragsausführung in tatsächlich geeigneter Weise zur Verfügung stehen werden (Verpflichtungserklärung Formblatt 236)

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Vorstehender Ausschlussgrund wurde nur beispielhaft ausgewählt. Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB. Im Weiteren wird auch auf Ziffer 5.1.9 dieser Bekanntmachung verwiesen.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0003

Pealkiri: Los 2: Liefermöbel

Kirjeldus: Die Liefermöbel beinhalten Möbel mit hohen Anforderungen an die Materialien und Qualität im Hinblick auf die Lage in einem Freizeitbad. Sie umfassen Liefermöbel inkl.

Lieferung und Bemusterung für folgenden Umfang: - 7 x Abfalleimer mit Trennbehältern - 29 x Loungesessel - 2 x Loungesofas - 18 x Tische - 4 x Liegesäcke - 31 x Polsterauflagen für Flachliegen - 13 x Polsterauflagen für Kippliegen - 29 x Beistelltische - 20 x Flachliegen

Interne Kennung: 910 Liefermöbel

Sisemine tunnus: 910 Liefermöbel

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Tarned

Peamine liigitus (cpv): 39110000 Istmed, toolid, seonduvad tooted ja nende osad

Täiendav liigitus (cpv): 39121200 Lauad

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Uelzen (DE93A)

Riik: Saksamaa

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine: Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEed): jah

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Muu

Kirjeldus: 1. Benennung von drei Referenzprojekten bevorzugt aus den letzten 5 Jahren, welche im Hinblick auf die Anforderungen an das vorliegende Projekt vergleichbar sind. Es

können nicht mehr als drei Referenzen angegeben werden, denn es werden nur drei Referenzprojekte berücksichtigt; 2. Tariftreueerklärung nach § 4 Abs. 1 NTVergG und 3. Eigenerklärung/Präqualifizierung: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ VHB – Bund Formblatt 124 vorzulegen.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel
Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E23771973>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E23771973>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 03/06/2024 16:00:00 (UTC+2)

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Es wird auf § 16a VOB/A EU verwiesen.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 03/06/2024 16:15:00 (UTC+2)

Koht: Die Angebotsfrist wurde hier auf 17 Kalendertage verkürzt, da eine Vorinformation zum Zweck der Verkürzung der Frist für den Eingang der Angebote veröffentlicht wurde.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping: Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein

Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Kurgesellschaft Bevensen GmbH

Registreerimisnumber: Berichtseinheit-ID 00011866

Postiaadress: Dahlenburger Str. 3

Linn: Bad Bevensen

Sihtnumber: 29549

Riik – jaotus (NUTS): Uelzen (DE93A)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: t.krier@kurgesellschaft-bevensen.de

Telefon: 0 58 21 57 79

Internetiaadress: <https://www.jod-sole-therme.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Registreerimisnumber: -

Postiaadress: Auf der Hude 2

Linn: Lüneburg

Sihtnumber: 21339

Riik – jaotus (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefon: +49 4131 15 3306

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 35889d44-62a8-4196-ae63-a32448b6608c - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 17/05/2024 16:50:33 (UTC+2)

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 297946-2024

ELT S väljaande number: 98/2024

Avaldamise kuupäev: 22/05/2024